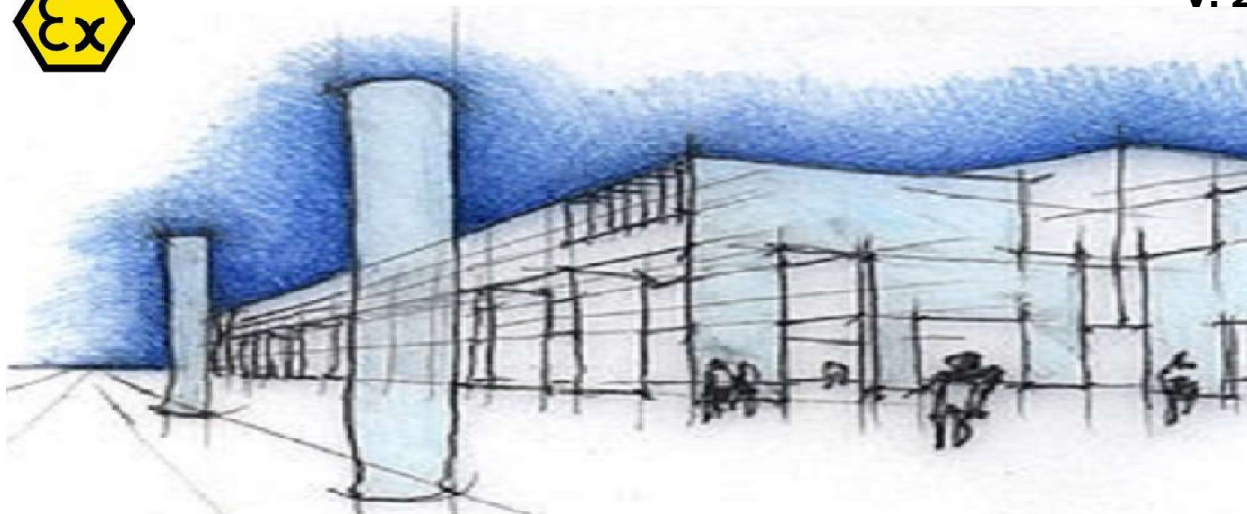


Sonda convencional de detección de gas SG895

V. 2



De la elegancia y del prestigio que siempre ha distinguido a **BEINAT S.r.l.** nace la nueva sonda de detección de gas **Certificada ATEX**.

Esta sonda tiene la característica de realizar el control a través de tecnología Catalítica la presencia de **Gas Explosivo y gas tóxico**. (Ver tabla en pag. 4).

Gracias a las últimas novedades en software de control. La sonda es idónea para usos: civiles, industriales y aparcamientos.

La sonda está gestionada por un microprocesador, que entre sus funciones están: la de suministrar una señal de alarma a la centralita a la cual está conectada en caso de que el auto diagnóstico detecte un mal funcionamiento; también realiza continuamente un TARADO AUTOMÁTICO, de forma que durante toda su vida útil tenga una máxima precisión.

El auto tarado, permite a la sonda adaptarse a ambientes difíciles y a temperaturas variables, evitando falsas alarmas debidas a eventuales anomalías.

La sonda ofrece una salida de 4 a 40 mA, la cual permite ser conectada a una de las centralitas de tipo industrial de la **BEINAT S.r.l.**

Instrumento indispensable para el control anual de la sonda TS1008

Para facilitar la lectura de los parámetros funcionales de la sonda, así como el control de funcionamiento anual, la **BEINAT S.r.l.** ha realizado un nuevo tester portátil **TS1008**.

El tester permite leer todos los datos en la memoria de las sondas, y mediante la transmisión serial imprime el ticket que confirma los datos de las pruebas, **certificando su propio trabajo**.



Importante: el montaje /mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado y en cumplimiento de las normas y leyes.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad sobre el uso de productos que se han de seguir las normas y / o instalación ambientales específicas.

Nota importante

Antes de conectar el equipo, se recomienda leer detenidamente el manual de instrucciones consérvelo para futuras consultas. Además, se recomienda a cabo adecuadamente las conexiones eléctricas de acuerdo a los dibujos adjuntos, la observación de las instrucciones y reglamentos en vigor. **Nótese bien** Consulte la documentación en todos los casos en los que no es el símbolo en el lado.



Leer atentamente las instrucciones de uso, antes de la primera utilización.

El equipo: Las presentes instrucciones deberán ser leídas por todas las personas encargadas de su uso, del mantenimiento o de la reparación de la instalación.

*El presente material será conforme a las prestaciones indicadas en las presentes instrucciones, siempre que en caso de utilización, mantenimiento o reparación se realicen conforme a la directiva **BEINAT S.r.l.** realizadas por personal de **BEINAT S.r.l.** o del personal autorizado por la **BEINAT S.r.l.**



**Manual de Uso y
Installacìon**

CONFORMIDAD

EN IEC 60079-0
EN 60079-1
EN 50270

UK
CA

CE 0477

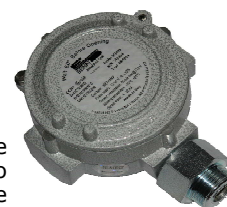
Ex II 2G

Ex db IIC T6 Gb
EPT 19 ATEX 3417 X
CML 22 ATEX 1670 X

No abrir bajo tensión
Esperar 60 segundos antes de la apertura
Matrícula, ve **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD** alegada

PRECAUCIONES

ASEGURARSE de la integridad de la sonda una vez extraída del embalaje. Verificar que los datos escritos en el embalaje, se corresponden con el tipo de gas utilizado.



LIMITES DE LA RESPONSABILIDAD

* **BEINAT S.r.l.** declina la propia responsabilidad nei confronti di qualsiasi persona per quel che riguarda i danni del materiale, le ferite o il decesso dell'utente risultando interamente o parzialmente da uso inappropriato, installazione o conservazione del materiale non conformi alle istruzioni ed alle avvertenze e/o non conformi alle norme e regolamenti in vigore.

* **BEINAT S.r.l.** no autoriza a ninguna otra empresa, persona o persona jurídica a asumir la parte de responsabilidad "spetante" a **BEINAT S.r.l.** aunque esté implicada en la venta del producto BEINAT S.r.l.

* **BEINAT S.r.l.** no será responsable de los daños directos ni indirectos resultados de la venta y del uso de su producto CUANDO ESTE PRODUCTO NO HAYA ESTADO DEFINIDO E INDICADO POR LA BEINAT S.r.l. PARA EL USO QUE HA ESTADO FABRICADO.

INSTALACIÓN

Durante su instalación, recordamos que si el contenedor de aluminio **ANTIDFLAGANTE** es perforado, pierde su propiedad y **no cumplirá en el futuro con la NORMATIVA.**

MANTENIMIENTO Y ELIMINACIÓN: La instalación de la sonda Art. **SG895**, su mantenimiento ordinario y extraordinario, y la puesta fuera de servicio al finalizar su periodo de funcionamiento garantizado por el constructor, deberá ser realizado **por personal autorizado o especializado.**

No sumergirla

La sonda no es impermeable si se sumerge en agua, recordar que la sonda tiene un gardo de protección EEX **No dejarla caer**

Fuertes golpes o caídas durante el transporte o la instalación pueden dañar el aparato.

Evitar los bruscos cambios de temperatura

Variaciones imprevistas de temperatura pueden provocar la formación de condensación y la sonda puede dejar de funcionar correctamente.

Limpieza

No limpiar nunca el equipo con productos químicos. Si es necesario limpiarlo con un paño húmedo.

Evitar absolutamente acercar paños humedecidos con disolventes, alcohol o derivados químicos.

MANTENIMIENTO

El usuario periódicamente (cada 6 meses), debe llevar a cabo una comprobación del funcionamiento de la pulverización de gas de prueba específica de la unidad en la base de las sondas conectadas para obtener el estado de alarma.



- Por lo menos 1 vez al año para hacer un control más preciso por un especialista.
- Apagar el servicio de detector debe ser realizada por personal cualificado.



Características Técnicas

Alimentación **12÷24 VDC ± 10%**
Consumo 90 mA en función, 110 mA en alarma Max @ 13,8V
Señales luz verde para operación regular, luz amarilla avería, luz roja alarma

Sensor de detection Pellistor/Celda Electroquímica
Rango de trabajo del elemento sensible referido al gas explosivo..... 0÷100% LIE
Rango de trabajo del elemento sensible referido al gas toxico1000 ppm
Rango de medida del detector según el tipo de gas: Ver tabla en pag. 4
Precisión del detector 1% f.e.
Deriva a lo largo del tiempo en aire limpio < 3% del L.I.E.
Tiempo de respuesta < 10 seg.
Procedimiento de autoajuste Incluido en el algoritmo del software
Tiempo de espera(warm-up time) 1 minuto

Pres di collaudo USB TS1008

Señal de salida analógica 4 a 20 mA tolerancia en serie

Humedad relativa 20-90% sin condensaciones

Temperatura de funcionamiento gas explosivo..... -20°C a + 60°C

Temperatura de funcionamiento gas toxico..... -20°C ÷ +50°C

Temperatura de almacenamiento -25°C + 70°C

Conexión a centralita..... BX444-M, BX449F, GS100M, BX180, BX280, BX150, GS300M, BX316, BX308

Máxima distancia entre sonda y centralita 100 m

Sección del cable de conexión de la sonda 1 mm

Conexión: El cable de conexión de la sonda , **no debe ser conducido junto a cables de potencia**

Si los cables se colocan junto a los cables de potencia se debe utilizar un cable blindado-

Envoltura Antideflagante

Material del cuerpo sonda Aluminio

Medida de montaje (diámetro del cuerpo de la sonda)100 mm

Grado de protección externa IP66/67

Tarjeta adicional comando de relé CARD03 Opcional de anclaje rápido



Especificaciones particulares para su uso en Atmosfera Explosiva Conforme a la directiva europea ATEX 2014/34/UE



El sensor BEINAT es conforme a la disposición de la directiva Europea ATEX 2014/34/UE relativa a las atmosferas explosivas.

El sensor es un dispositivo de seguridad según la Directiva ATEX 2014/34/UE, no pueden ser utilizados para medir los gases explosivos; **Estos sensores son adecuados para la detección de gas en caso de pérdida y luego transmiten la señal a la unidad de control conectada.**

La información descrita en el siguiente párrafo debe ser tomada en consideración y respetada por el responsable del lugar de instalación del material.

Hace referencia a la disposición de la Directiva Europea ATEX 1992/92/CE relativa a la mejora de la protección en materia de seguridad y de salud del trabajador expuesto a riesgos de atmosfera explosiva.

Especificaciones para la instalación mecánica y eléctrica en Zona Clasificada

La instalación será efectuada según la norma vigente, en particular con las normas:

EN 60079-0, EN 60079-1.

Detectores antideflagantes (d)

-Este aparato ha estado expresamente proyectado para la industria de superficie II, Categoría 2 zona 1 y 2 (Gas) y para zona 21 ó 22 (Polvo)

- El equipo deberá ser conectado con un cable ATEX marcado en la banda con la inscripción Ex d IIC

- La temperatura ambiente de utilización estará comprendida entre -10° a + 70°C correspondiente a la clase de temperatura T6

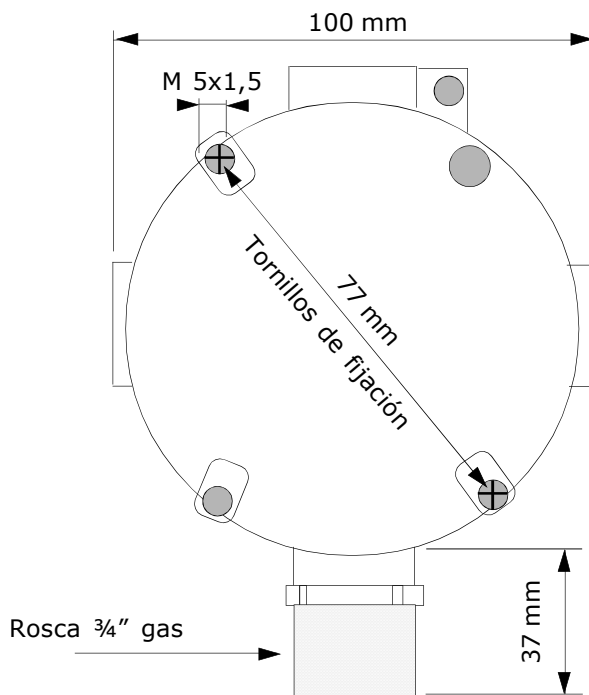
- El cable debe estar mecánicamente protegido

- El cuerpo del sensor se conectara aa tierra y a la regleta externa o interna que va a la protección contra la corrosión. El usuario deberá limpiar periódicamente la sonda a fin de evitar el deposito de polvo sobre la superficie del mismo.

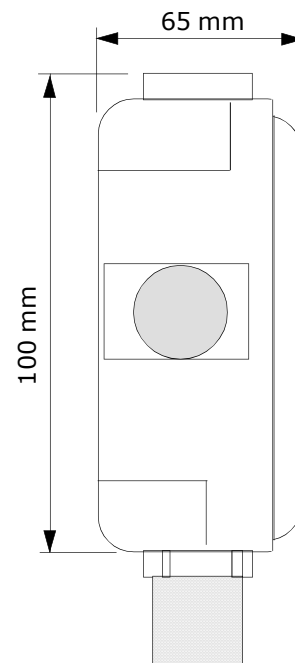
-El sensor deberá ser instalado mecánicamente de modo tal que **la célula de detección este en dirección hacia abajo.**

-Cuando la conexión este situada en una zona clasificada, deberá ser realizada en consonancia con el tipo de certificado.

Vista posterior



Vista lateral



ATENCIÓN: operaciones a realizar en caso de alarma

Gas

- 1) Apagar todas las llamas libres
- 2) Cerrar la llave principal de paso de gas o la llave de la botella de GLP
- 3) No encender o apagar luces, no accionar aparatos o dispositivos alimentados eléctricamente
- 4) Abrir puertas y ventanas para aumentar la ventilación del ambiente.

Si la alarma cesa, es necesario identificar el motivo que la ha provocado y obrar en consecuencia.

Si la alarma continua y la causa de la presencia de gas no se puede identificar o eliminar, abandone el inmueble y desde el exterior, avise a un servicio de emergencia.

IMPORTANTE: La prueba de funcionamiento no debe realizarse con la llave de gas porque esto no garantiza una concentración suficiente para activar la alarma general.

Atención!!

Si usted tiene síntomas de vómitos, somnolencia, ir a la sala de emergencias más cercana informando al médico de guardia que puede ser la causa envenenamiento por **monóxido de carbono o por un exceso o carencia de oxígeno**





Características y tipos de detección de gas SG895

Código	Tipo de Gas	Sensor	Campo di Trabajo	Temperatura
SG895met	Metano	Catalica	LEL 0-100%	-10+50°C
SG895gpl	GLP	Catalica	LEL 0-100%	-10+50°C
SG895idr	Hidrógeno	Catalica	LEL 0-100%	-10+50°C
SG895amt	Amoniaco tóxico	Celda Electroquímica	ppm 0 - 50	-30+50°C
SG895ac	Dióxido de carbono	Infrarrojo	%v/v	-10+50°C
SG895o2	Oxígeno	Óptica fluorescencia%	Deficienc/exceso	-30+50°C
SG895ace	Acetileno	Catalica	LEL 0-100%	-10+50°C
SG895vbe	Vap.gasolina	Catalica	LEL 0-100%	-10+50°C
SG895alc	Alcohol	Catalica	LEL 0-100%	-10+50°C
SG895ara	Aguarrás	Catalica	LEL 0-100%	-10+50°C
SG895eth	Etanol	Catalica	LEL 0-100%	-10+50°C
SG895act	Acetona	Catalica	LEL 0-100%	-10+50°C
SG895hex	Hexano	Catalica	LEL 0-100%	-10+50°C
SG895eta	Acetato de Etilo	Catalica	LEL 0-100%	-10+50°C
SG895clo	Cloro	Catalica	ppm 0 - 10	-20+50°C
SG895h2s	sulfuro de hidrógeno	Celda Electroquímica	ppm 0 - 15	-20+50°C
SG895no2	Dióxido de nitrógeno	Celda Electroquímica	ppm 0 - 15	-20+50°C

ATENCIÓN!

Los sensores con tecnología CATALITICA tienen una duración que puede variar entre 5 a 6 años en aire limpio. La temperatura de trabajo de la sonda deberá estar entre -20° C y +60° C. Las sondas del tipo CATALITICA no soporta una detección superior al 100% del L.I.E. ya que supone la avería natural del sensor. Se deberá hacer la prueba del detector simulando la presencia de gas , emitiéndolo desde un botellín pre calibrado. Un encendedor común cerca del sensor no garantiza una eficaz prueba, al tiempo que se pone en riesgo la exactitud y la vida del sensor.

Posicionamiento de la sonda

El posicionado de la sonda, constituye un factor determinante importante para el correcto funcionamiento del detector de gas.

A fin de obtener el mejor resultado del equipo y de minimizar la probabilidad de falsas alarmas, se aconseja de atenerse al siguiente esquema y de recordar la siguiente norma de carácter general.

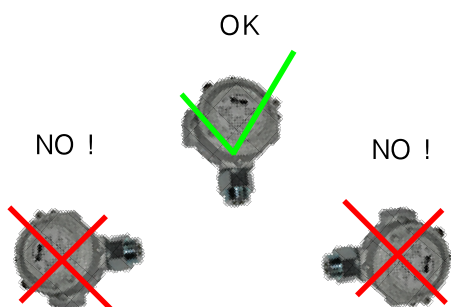
La sonda de gas deberá ser posicionada a diversas alturas de acuerdo con el tipo de gas a detectar. Estas alturas son:

- **30 cm** del punto más bajo del pavimento, para detectar **gases pesados**, como **GLP, Vapores de gasolina, Alcohol, Etanol, Acetona, Cloro, CO**

- **30 cm** del punto más alto del techo, para detectar **gases ligeros**, como **Metano, Gas Natural, Amoniaco, Acetileno**.

- La sonda **no debe** ser instalada junto al equipo a controla, sino en la pared opuesta.

- La sonda **no deberá** estar rodeada de humos o vapores, que puedan falsear la detección y debe estar posicionada lejos de fuentes de calor y lejos también de aspiradores o ventiladores.



Conexión eléctrica

Cableado eléctrico

Leer el párrafo "Especificaciones particulares para su uso en Atmosfera Explosiva Conforme a la directiva europea ATEX 2014/34/UE".



NOTA BENE

Recordemos que si el contenedor **ANTIDEFLEGRANTE** si está perforada, pierde toda su propiedad. También para el paso de los cables de conexión se debe instalar un **pasacable ANTIDEFLEGRANTE**.



SG895 Gas Explosivo

Conexión USB

Led ON

Selecc. rango operativo

FUNCIONAMIENTO DEL LED

El Led integrado en la sonda tiene tres funciones:

- 1) Led verde. funcionamiento regular; En la fase de espera el Led parpadea
- 2) Led rojo. Estado de alarma; La frecuencia de la luz cambia según el porcentaje de gas monitoreado.
- 3) Led amarillo. La sonda detecta un avería, FAULT



SG895 Gas Tóxico

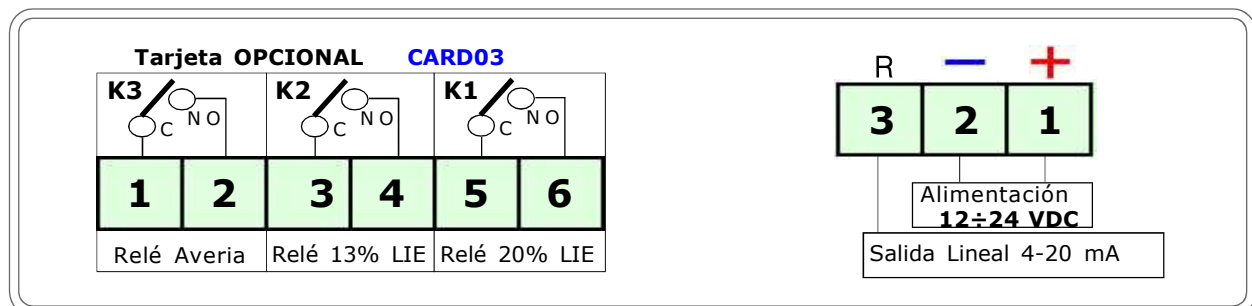
Led ON

Conexión USB

FUNCIONAMIENTO DEL LED

El LED integrado en la sonda tiene este funcionamiento:

- 1) Led verde. funcionamiento regular;



Montaje de la Tarjeta OPCIONAL CARD03

Antes de instalar la tarjeta **CARD03**, desconectar la tensión a la sonda

Inserte la tarjeta como el dibujo manteniendo el bloque de terminales en la parte superior izquierda.

Todos los relés están libres de tensión. Capacidad contactos **1A SELV**.

SELECCIÓN RANGO FUNCIONAMIENTO

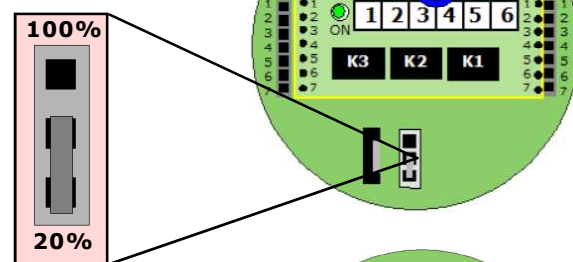
Las sondas convencionales salen de la **FÁBRICA CON EL RANGO DE FUNCIONAMIENTO SELECCIONADO A 20% DEL LEL**

Para seleccionar el rango de funcionamiento a 100% LEL, mover el puente entre el polo central y el poste a la izquierda.

Atención !!

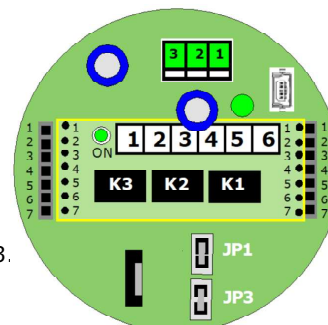
Antes de efectuar esta operación es recomendable verificar el rango de funcionamiento de la centralita.

Además, esto debe hacerse por un **TÉCNICO AUTORIZADO**

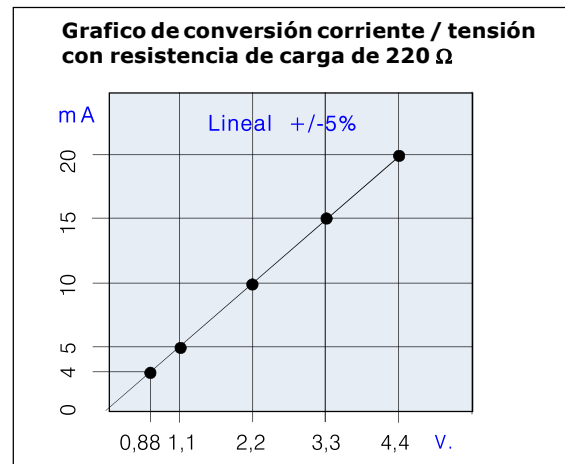
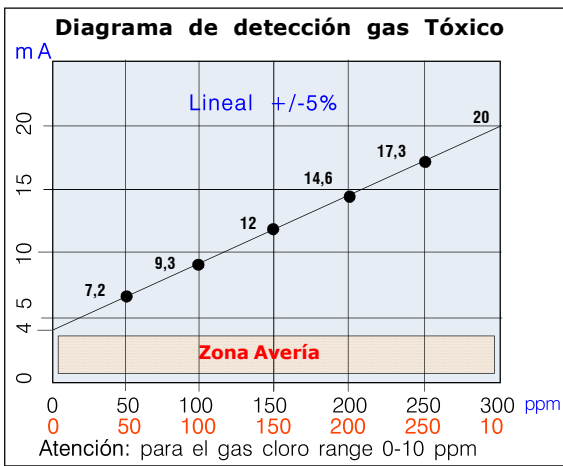
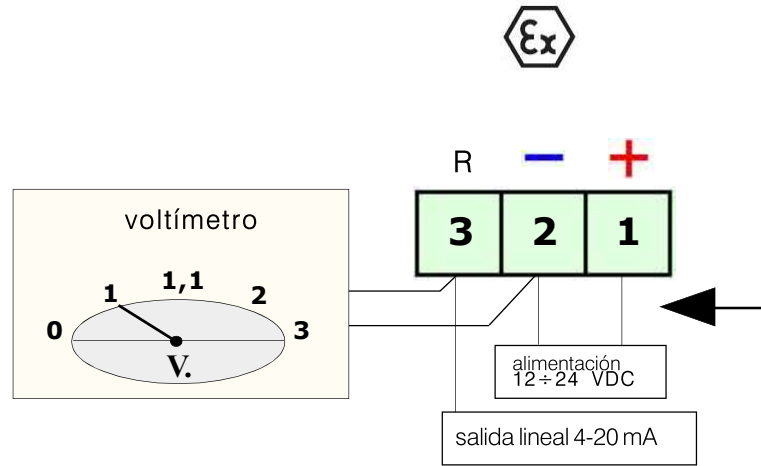
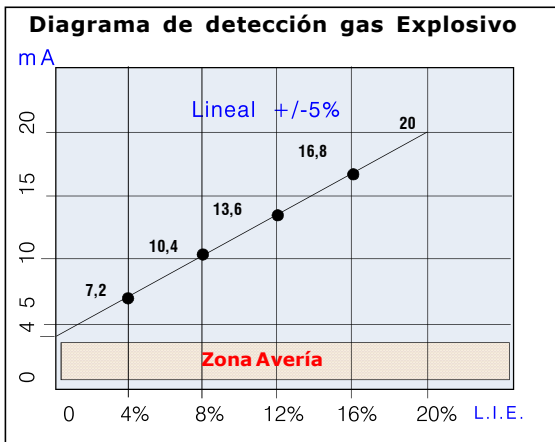


Rango de funcionamiento Versión CO2:

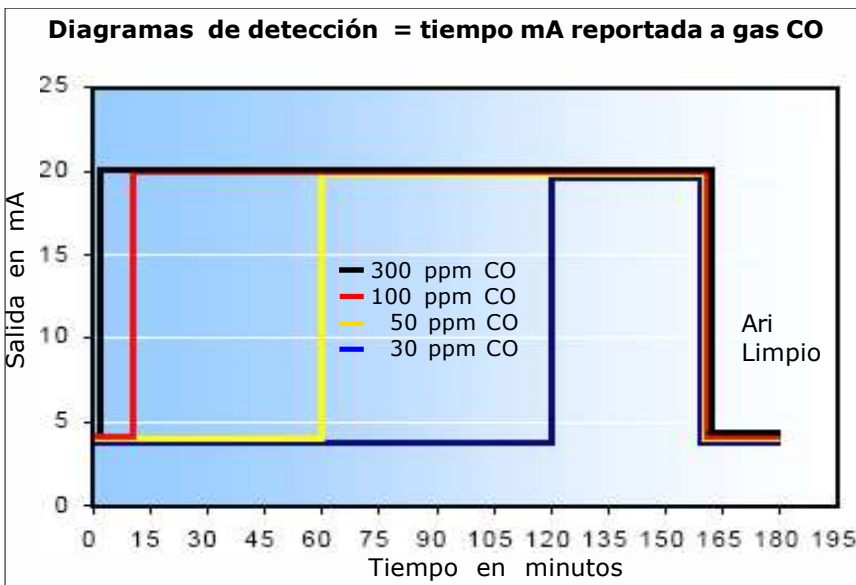
- 5%: sin puentes
- 10%: puente sobre JP3;
- 15%: puente sobre JP1;
- 20%: puente sobre JP1 y JP3.



Diagramas de datos de detección



Tiempos de Respuesta a la exposición de Monóxido de Carbono



Atención: La regulación descrita en este párrafo deberá realizarse por personal autorizado y adiestrado, ya que la regulación es susceptible de comprometer la seguridad de la detección.



Importante , está prohibido abrir el sensor cuando la tensión integrada



Si el equipo no funciona

Verificar que la tensión 12/24 VDC llega a la regleta y que la polaridad positivo negativo no está invertida.

Se enciende el led de avería.

Si a la centralita a la cual la sonda está conectada se enciende el led de sonda de averiada:

Controlar. que los hilos estén conectados como el esquema y que los hilos no estén pellizcados haciendo cortocircuito o rotura de alguno de ellos.

Controlar .

que **entre los bornes** 2 y 3 de la regleta de la sonda haya una tensión de **mínimo** 0,8 V. cc y un **máximo** de 1,1 V. cc,

Controlar

Qué no sean transcurridos 6 años por la fecha de instalación

Atención

Estos valores son en aire limpio.

Estos valores solo se conseguirán si la sonda está conectada a la centralita asociada o bien si se cierra el circuito con una resistencia de 220 **Hom** montada entre los bornes 2 y 3 de la sonda.

En caso de tener otros problemas, es necesario acudir a un técnico más especializado y/o autorizado que es el distribuidor de **BEINAT S.r.L.**



La prueba de control general y el mantenimiento ordinaria o starordinaria **debe efectuarse cada seis meses** emitiendo gas de un pulverizador pre-calibrado dentro de los porcentajes del rango de la sonda.

Para realizar una prueba perfecta. conectar el Tester **TS1008** al puerto USB y entrar el gas de un pulverizador

En ausencia de gas se lee 0% de Gas

En presencia de gas se lee el % detectado



La instalación del detector no exonera de..

El cumplimiento de todas las reglamentaciones aplicables a este tipo de instalaciones y al uso destinado de los aparatos a gas. La ventilación del local y la descarga de los productos de la combustión, prescritos en las normas **UNE / EN.**

SEGURO El equipo está protegido de un seguro en la SOCIETA REALE MUTUA para el R.C. PRODUCTO por un valor máximo de 1.500.000 Euros , contra los daños que este equipo puede crear en el caso de que no funcionara correctamente.



GARANTIA El equipo está garantizado por un periodo de 2 años desde su venta o 3 años desde su fabricación en base a las condiciones descritas a continuación.

Serán sustituidos gratuitamente los componentes reconocidos defectuosos, con la exclusión de la caja plástica o de aluminio, la bolsa, los embalajes, eventuales baterías y esquemas técnicos.

El equipo deberá ser enviado a portes pagados a la **BEINAT S.r.L.**

De la garantía queda excluido los daños o desgastes derivados de la mala manipulación por personal no experto ni autorizado, tampoco por la instalación errónea o de acciones derivadas de fenómenos extraños al normal funcionamiento del equipo.

La empresa **BEINAT S.r.L.** no responde de eventuales daños, directos o indirectos, causados a personas, animales o cosas, por la avería del equipo o de la suspensión forzada de uso del mismo.



TRATAMIENTO DE LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS EN FINAL DE VIDA.

Ese símbolo, colado en el producto o en su embalaje, indica que ese producto no debe ser tratado con los desechos domésticos. Debe depositarse en un punto de colecta apropiado para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos:

- en los puntos de venta en caso de compra de un equipo equivalente.
- en los puntos de colecta puestos a su disposición localmente (centros de recogida de residuos, colecta selectiva, etc...).

Asegurándose que ese producto se desecha de manera apropiada, ayudará a prevenir las potenciales consecuencias negativas sobre el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para cualquier información complementaria al respecto de este producto, puede contactar con su ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el almacén donde se compró el producto.

Atención: en algunos países de la Unión Europea, el producto no entra en el ámbito de aplicación de la ley nacional que acoge la directiva europea 2002/96/CE; por lo tanto, en tales países no rige ninguna obligación de recogida diferenciada al terminar la vida útil del producto.



Made in Italy

Sonda **SG895**

Lo styling è della b & b design

Sello o firma del revendedor

Fecha de compra:

Número di serie

La Beinat S.r.l. siguiendo el propósito de mejorar el propio producto, se reserva el derecho de modificar las características técnicas, estéticas o funcionales en cualquier momento y sin previo aviso.

BEINAT S.r.l.

Via Fatebenefratelli 122/C 10077, S. Maurizio C/se (TO) - ITALY

Tel. 011.921.04.84 - Fax 011.921.14.77

http:// www.beinat.com



Departamento de ventas - info@beinat.com
Asistencia on-line - ufficiotecnico@beinat.com



Salvador Escoda S.A.

BE-V. 2 40 21